



Euroopan unionin  
neuvosto

Bryssel, 3. helmikuuta 2023  
(OR. en)

6054/23

---

---

Toimielinten välinen asia:  
2019/0261 (NLE)

---

---

AVIATION 16  
RELEX 142  
USA 8  
N 6  
ISL 7

## EHDOTUS

Lähtettäjä:	Euroopan komission pääsihteeri, allekirjoittajana johtaja Martine DEPREZ
Saapunut:	3. helmikuuta 2023
Vastaanottaja:	Thérèse BLANCHET, Euroopan unionin neuvoston pääsihteeri
Kom:n asiak. nro:	COM(2023) 49 final
Asia:	Muutettu ehdotus NEUVOSTON PÄÄTÖS Amerikan yhdysvaltojen, Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden, Islannin sekä Norjan kuningaskunnan välillä 16 ja 21 päivänä kesäkuuta 2011 allekirjoitetun lentoliikennesopimuksen muuttamisesta Kroatian tasavallan Euroopan unioniin liittymisen huomioon ottamiseksi tehdyn pöytäkirjan tekemisestä Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden puolesta

Valtuuskunnille toimitetaan oheisena asiakirja COM(2023) 49 final.

---

Liite: COM(2023) 49 final



EUROOPAN  
KOMISSIO

Bryssel 3.2.2023  
COM(2023) 49 final

2019/0261 (NLE)

Muutettu ehdotus

## NEUVOSTON PÄÄTÖS

**Amerikan yhdysvaltojen, Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden, Islannin sekä Norjan kuningaskunnan välillä 16 ja 21 päivänä kesäkuuta 2011 allekirjoitetun lentoliikennesopimuksen muuttamisesta Kroatian tasavallan Euroopan unioniin liittymisen huomioon ottamiseksi tehdyn pöytäkirjan tekemisestä Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden puolesta**

## PERUSTELUT

Komissio esitti 14. marraskuuta 2019 ehdotuksen neuvoston päätökseksi, joka perustuu Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 218 artiklan 6 kohdan a alakohtaan ja liittymisasiakirjan 6 artiklan 2 kohdan toiseen alakohtaan ja jolla hyväksytään pöytäkirjan tekeminen Amerikan yhdysvaltojen, Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden, Islannin ja Norjan kuningaskunnan välisen lentoliikennesopimuksen muuttamisesta Kroatian tasavallan Euroopan unioniin liittymisen huomioon ottamiseksi.<sup>1</sup>

Yhdistyneen kuningaskunnan eroamista Euroopan unionista koskevan siirtymäkauden päätyminen 31. joulukuuta 2020 edellytti pöytäkirjan muuttamista, jotta siitä voitiin poistaa viittaukset Yhdistyneeseen kuningaskuntaan. Komissio on sen vuoksi neuvotellut Yhdysvaltojen, Islannin ja Norjan kanssa tarvittavista muutoksista. Osapuolia edustavat valtuuskunnat ovat hyväksyneet muutokset.

Lisäksi on tarpeen muuttaa ehdotetun neuvoston päätöksen 2 artiklaa sen varmistamiseksi, että noudatetaan perussopimusten mukaista toimielinten välistä toimivallan jakoa ja erityisesti Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 17 artiklan mukaista komission oikeutta edustaa unionia ulkoisesti.

Näistä syistä komissio esittää tämän muutetun ehdotuksen neuvoston päätökseksi pöytäkirjan tekemisen hyväksymisestä.

---

<sup>1</sup> [COM/2019/588-final](#).

Muutettu ehdotus

## NEUVOSTON PÄÄTÖS

**Amerikan yhdysvaltojen, Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden, Islannin sekä Norjan kuningaskunnan välillä 16 ja 21 päivänä kesäkuuta 2011 allekirjoitetun lentoliikennesopimuksen muuttamisesta Kroatian tasavallan Euroopan unioniin liittymisen huomioon ottamiseksi tehdyn pöytäkirjan tekemisestä Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden puolesta**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 100 artiklan 2 kohdan yhdessä sen 218 artiklan 6 kohdan a alakohdan kanssa,

ottaa huomioon Kroatian liittymisasiakirjan ja erityisesti sen 6 artiklan 2 kohdan toisen alakohdan,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Amerikan yhdysvaltojen, Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden, Islannin sekä Norjan kuningaskunnan välillä 16 ja 21 päivänä kesäkuuta 2011 allekirjoitetun lentoliikennesopimuksen muuttamisesta Kroatian tasavallan Euroopan unioniin liittymisen huomioon ottamiseksi tehty pöytäkirja, jäljempänä 'pöytäkirja', allekirjoitettiin [ ] neuvoston päätöksen [ ] mukaisesti sillä varauksella, että pöytäkirjan tekeminen saatetaan päätökseen myöhemmin. Pöytäkirja olisi hyväksyttävä unionin ja sen jäsenvaltioiden puolesta,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

### *1 artikla*

Hyväksytään Amerikan yhdysvaltojen, Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden, Islannin sekä Norjan kuningaskunnan välillä 16 ja 21 päivänä kesäkuuta 2011 allekirjoitetun lentoliikennesopimuksen muuttamisesta Kroatian tasavallan Euroopan unioniin liittymisen huomioon ottamiseksi tehty pöytäkirja, jäljempänä 'pöytäkirja', unionin ja sen jäsenvaltioiden puolesta.

### *2 artikla*

Komissio hoitaa unionin ja sen jäsenvaltioiden puolesta pöytäkirjan 5 artiklassa määrätyn diplomaattisten noottien vaihdon osoitukseksi siitä, että unioni ja sen jäsenvaltiot suostuvat sitoutumaan pöytäkirjaan.

*3 artikla*

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty Brysselissä

*Neuvoston puolesta  
Puheenjohtaja*